

1 Insert the nozzle part of the cartridge into the refill clip, and push the top of the cartridge all the way in **until you hear it clicking into place**.

2 Attach the supplied injection inlet sticker on the label of the cartridge cover in the right direction as shown in the figure.

◆ **Warning:** Be careful to attach the sticker in the right shape and direction.

3 Open the cap of the ink container and connect the ink injection needle.

4 Insert the injection needle deep into the ink injection inlet marked on the sticker **with the needle directed toward the nozzle**.

5 Pull up the injection needle about **5mm backward**, and inject the **recommended ink volume according to your cartridge model number** by pressing the piston of the ink container for about **20 seconds**. Then pull out the ink container.

\* **Recommended ink volume to inject \***

A Type : hp 60(CC640W), 901(CC653A) - 4ml

B Type : hp 60XL(CC641W), 901XL(CC654A) - 10ml

◆ **Note:** The ink volume specified above is for a completely empty cartridge. But, even in the empty cartridge, it has some ink absorbed in sponge. So, if you inject ink too much or too quickly, ink may flow over or leak out.

6 Connect the supplied suction syringe to the rubber hole on the bottom of the refill clip, and slowly suck out about **0.5ml of ink**. Then remove the syringe.

◆ **Warning:** For the above step, use the syringe without the ink injection needle, and take special care that the withdrawn ink does not flow back into the cartridge.

◆ **Note:** This procedure is for **cleaning the cartridge nozzles** to improve print quality.

7 Remove the cartridge from the refill clip and clean the excessive ink around the nozzle, **dabbing** the nozzle part of the cartridge on some sheets of soft tissue. Install it in the printer, and then run the **"cartridge cleaning"** process before use.

◆ **Warning:** Always keep the cartridge's ink injection inlet open after refilling.

◆ **Note:** If the ink keeps on leaking out of cartridge nozzles after refilling or the printout quality is not good enough, read the **"Emergency measures when problems occur after refilling"** at the end of the user manual and take the right steps.

1 Włóż kartridż do przyrządu do napełniania i popychaj górę kartridża przez cały czas **dopóki nie usłyszysz kliknięcia oznaczającego, że kartridż jest już na miejscu**.

2 Przymocuj dostarczoną nalepkę na pokrywie kartridża w prawidłowym kierunku jak pokazano na rysunku.

◆ **Ostrzeżenie:** Nalepkę należy przymocować bardzo dokładnie.

3 Otwórz zamknięcie pojemnika atramentu i przymocuj igłę do wstrzykiwania.

4 Włóż głęboko igłę do wlotu do wstrzykiwania zaznaczonego na nalepce, przy czym igła ma być **zwrócona w kierunku dysz**.

5 Wysuń igłę ok. **5mm z powrotem**, następnie powoli wstrzykuj **zalecaną dla twojego modelu kartridża ilość atramentu** poprzez naciśnięcie tłoczka w pojemniku z atramentem przez ok. **20 sekund**. Następnie wyciągnij pojemnik z atramentem.

\* **Zalecana ilość atramentu do wstrzyknięcia \***

Typ A: hp 60(CC640W), 901(CC653A) - 4 ml

Typ B: hp 60XL(CC641W), 901XL(CC654A) - 10 ml

◆ **Uwaga:** Podana powyżej ilość atramentu dotyczy całkowicie pustego kartridża. Jednakże, nawet w pustym kartridżu znajduje się pewna ilość atramentu wchłonięta przez gąbkę. Jeżeli więc wstrzykujemy za dużo atramentu lub zbyt szybko, może nastąpić jego przelanie lub wyciek.

6 Połącz dostarczoną strzykawkę ssącą do otworu gumowego w dnie przyrządu do napełniania i powoli odciągnij **około 0.5 ml atramentu**. Następnie odłącz strzykawkę.

◆ **Ostrzeżenie:** Do wykonania powyższego kroku użyj strzykawki bez igły i zwróć baczną uwagę aby odciągnięty atrament nie spłynął z powrotem do kartridża.

◆ **Uwaga:** Procedura ta ma na celu **oczyszczenie dysz kartridża** dla poprawy jakości wydruku.

7 Wyjmij kartridż z przyrządu do napełniania i zetrzyj nadmiar atramentu z dysz **przykładając** kilkakrotnie kartridż dyszami do miękkiej tkaniny. Zainstaluj kartridż w drukarce i przeprowadź procedurę **"nozzle cleaning"** (czyszczenia dysz) przed drukowaniem.

◆ **Ostrzeżenie:** Otwór do napełniania po napełnieniu zostaw otwarty.

◆ **Uwaga:** Gdy atrament nadal wycieka z dysz kartridża po napełnieniu i jakość wydruku jest niezadowolająca, przeczytaj **"Co zrobić gdy występują problemy po napełnieniu"** (znajduje się przy końcu instrukcji obsługi) i poczyn odpowiednie kroki.